

# BUGA-KOMPAKT

Informationen rund um die Bundesgartenschau Schwerin 2009

BUNDESGARTENSCHAU '09  
SCHWERIN  
23. APRIL - 11. OKTOBER

## Roncallis „Circus meets Classic – Sommernachtstraum“ auf der BUGA



Klassische Musik und artistische Darbietungen – eine einmalige Inszenierung in Schwerin Fotos: Roncalli

Präsentiert von NDR 1 Radio MV, dem Nordmagazin und NDR Kultur

Inspiriert vom Sommer, von einem leuchtenden Blumenmeer, einer Pracht aus tausend Farben zaubert Bernhard Paul eine traumhafte Produktion der „Circus meets Classic“-Serie auf die Freilichtbühne des Schlossgartens. Mit „Circus meets Classic“ wurde für Roncalli-Chef Bernhard Paul ein alter Traum wahr. Seine Idee, mit einem großen, professionellen Symphonieorchester zu arbeiten

und das vertraute Zirkuszelt gegen die großen Bühnen zu tauschen, hatte auf Antrieb einen durchschlagenden Erfolg, was den umtriebigen Direktor zu immer neuen Einfällen beflügelte.

„Sommernachtstraum“ heißt die eigens für die Bundesgartenschau konzipierte individuelle Variation des unschlagbaren Erfolgsrezepts von Bernhard Paul: das perfekte, gleichberechtigte Zusammenspiel von virtuoser Klassik und anspruchsvoller Zirkuskunst. Anders als bei üblichen Zirkusvorstellungen versteht Paul die Musik nicht nur als dezente Begleitung der Darbietungen, sondern setzt sie gleichberechtigt neben die visuellen Sensationen. Lassen Sie sich entführen auf eine aufregende Reise, mitten hinein in eine Welt aus Sonne, Fantasie und Farben, in einen Sommernachtstraum, ausdrucksstark, poetisch und romantisch. Dieses Programm hat der Sommer komponiert – hören, sehen und staunen Sie!

Regie: Bernhard Paul  
Dramaturgie: Thomas Bruchhäuser  
Mecklenburgische Staatskapelle Schwerin  
Leitung: Matthias Foremny  
Roncalli Circus Orchester  
Musikalische Gesamtleitung: Georg Pommer

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Ende Juni - die Zeit vergeht so schnell. Gerade erst wurde die Bundesgartenschau in Schwerin eröffnet, und nun feiern wir in knapp zwei Wochen schon Halbzeit. Besuchermagneten sind neben den Ausstellungsinhalten auch immer die abwechslungsreichen Veranstaltungen auf der Freilichtbühne und der Bühne am Marstall. Paul Kuhn war mit seinem Trio zu Gast, Coco Schumann und seine Band, aber auch Roland Kaiser, Nicole, die Band Sailor, Tanzensembles aus der Türkei und ganz Deutschland begeisterten die Gäste. Bereits über eine halbe Million BUGA-Besucher haben sich die Sieben Gärten der Bundesgartenschau angesehen.

Der Tenor unserer Besucher ist überwiegend positiv - das ergab eine Besucherbefragung, in Auftrag gegeben von der Deutschen Bundesgartenschau GmbH (DBG). Knapp 98% der Befragten gaben an, mit ihrem Besuch auf der BUGA in Schwerin zufrieden bzw. sehr zufrieden gewesen zu sein. Über 70% möchten die BUGA noch einmal besuchen und 96% werden die Sieben Gärten an Freunde und Bekannte weiter empfehlen. Vor allem das Konzept einer innerstädtischen Gartenschau wird sehr positiv bewertet. Bisher kommen 2/3 der Besucher aus Mecklenburg-Vorpommern, davon sind 40% Schweriner. Gut ¼ der Gäste reist aus anderen Bundesländern an, wovon ca. 38% in Schwerin und Umgebung übernachten – ein gutes Ergebnis, denn die Feriensaison steht ja erst noch bevor.

Also – kommen Sie nach Schwerin, auch Sie werden begeistert sein!



Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Bundesgartenschau 2009



# BUGA-KOMPAKT

BUNDESGARTENSCHAU '09  
SCHWERIN  
23. APRIL - 11. OKTOBER

## Gelbe Geranie auf der BUGA – Viele Besonderheiten in der Blumenhalle



Die aufrecht wachsende Geranien-Sorte ‚First Yellow‘ gehört zu den bedeutendsten Neueinführungen in 2009. Ihre halbgefüllten gelben Blüten sind eine Neuheit und Besonderheit im sonst vorwiegend in Rot-, Rosa- und Violetttönen blühenden Geranien-Sortiment. 15 Jahre dauerten die Züchtungsversuche der Gärtner. Ziel war es, die gelben Farbtöne wilder Pelargonienarten auf die hoch gezüchteten, reich blühenden Geranien für den Balkon zu übertragen. Dies ist mit der Einführung von ‚First Yellow‘ endlich geglückt. In der Blumenhalle im Küchengarten gibt es jede Woche besondere und seltene Pflanzen zu entdecken. Gerade für den Hallenschau-Bereich „Schatzkammer“ werden ganz besondere Exemplare ausgestellt.

## Neues BUGA-Gewinnspiel ab 1. Juli auf [www.buga-2009.de](http://www.buga-2009.de)

Sommerzeit ist Gartenzeit. Bei dem siebten BUGA-Gewinnspiel können Sie nützliche Preise gewinnen. GARDENA ist die europaweit führende Marke für hochwertige Gartengeräte und weltweit in mehr als 80 Ländern vertreten. Für die BUGA-Fotoaktion stellt GARDENA dem ersten, zweiten und dritten Gewinner hochwertige Gartengeräte zur Verfügung. Dafür schicken Sie uns einfach Ihr bestes, schönstes oder witzigstes Foto von ihrem Besuch der BUGA-Außenstandorte. Denn nicht nur in Schwerin ist die Bundesgartenschau 2009 präsent. Zusammen mit 32 verschiedensten Partnern aus ganz Mecklenburg-

Vorpommern bietet die BUGA dem interessierten Gast vielfältige Möglichkeiten, ihren Besuch der Bundesgartenschau mit Ausflügen ins Land abzurunden. Vielfältige Veranstaltungen und Angebote warten darauf, von Ihnen erlebt zu werden. Sei es bei einem Spaziergang im Ludwigsluster Schlosspark oder vom Wasserwandern in der Region Vorbeck. Wir freuen uns auf Ihre Bilder.



Rasentrimmer und Rasenmäher

Fotos: GARDENA

## BUGA-Besucher im Gespräch



Karin Rittel (53) aus Berlin

Ich finde die Arrangements der Blumenbeete sehr schön. Das ist mein erster Besuch hier und ich bin begeistert. Seit 30 Jahren war ich nicht mehr in Schwerin. Aus der Anlage ist ein sehr schöner Park geworden.“



Christa (65) und Jürgen (65) Caravael aus Leipzig

„Diese Anlage ist etwas ganz Besonderes. Der Schlossgarten mit dem Schloss ist traumhaft schön. Beeindruckt hat uns auch die Blütenkaskade.“



Helga (68) und Erhard (71) Zielke aus Düsseldorf

„Eine Cousine wohnt in Schwerin, wir kommen seit Jahren hierher. Die BUGA ist sehr schön. Einst war hier wilde Wüste und öde Wasserflächen, nun erstrahlt alles im neuen Glanz. Die BUGA ist ein großer Gewinn.“



Walter Eggers (73) aus Hamburg

„Ich komme oft nach Schwerin. Die Altstadt gefällt mir sehr. Dort gibt es schöne Lokale. Die BUGA ist eine echte Bereicherung für meine Besuche. Gut finde ich, dass es ausreichend Sitzgelegenheiten gibt, ohne gleich etwas zu trinken bestellen zu müssen.“

### IMPRESSUM

Herausgeber: BUGA Schwerin 2009 GmbH  
Stand: Juni 2009  
Konzept: Presse und Öffentlichkeitsarbeit  
Text: Gert Steinhagen,  
Michaela Geist  
Gestaltung: Michaela Geist  
Kontakt: Gert Steinhagen  
0385/ 2009-850  
0171/ 684 52 03  
gert.steinhagen@buga-2009.de  
Michaela Geist  
0385/ 2009-855, 0151-55043039  
michaela.geist@buga-2009.de

# BUGA-Außenstandorte

  
BUNDESGARTENSCHAU '09  
SCHWERIN  
23. APRIL-11. OKTOBER

## Weingut Rattey



Außen- und Innenansicht des Schloss Rattey; die Weinkönigin 2008

Korrespondenzstandort Rattey feierte Weinblütenfest und bereitet nun die nächsten Höhepunkte für den 12. September 2009 „Winzerfest“ und 3. Oktober 2009 „3. Ratteyer Weinlauf“ vor.

Der BUGA-Korrespondenzstandort Rattey wartet während der BUGA-Zeit mit exklusiven und bereits zur Tradition gewordenen Veranstaltungen auf. Am Wochenende 20./21. Juni 2009 wurde das 7. Weinblütenfest mit faszinierenden Höhepunkten gefeiert. So wurde eine große BUGA-Torte angeschnitten, die amtierende Weinkönigin Peggy Köhn-Ramm präsentierte den Korrespondenzstandort, Künstler traten auf.

Im Mittelpunkt stehen natürlich bei allen Events die Weingärten. Jetzt zeigen sich bereits die Traubenansätze und versprechen für den Herbst gefüllte Erntekörbe. Weinranken in saftigem Grün und Vogelgezwitscher im Park verführen zu wildromantischen Spaziergängen auf verzweigt und ausgedehnt angelegten Wegen. Der Winzer hat zu jeder Jahreszeit viel zu tun. In Rattey begleitet er Gruppen nach Voranmeldung gern durch die Gärten. Immer Anekdoten auf den Lippen, lässt er die Zuhörer schmunzeln und keine Langeweile aufkommen. Für Technikbegeisterte wird ein Blick hinter die Kulissen, sprich ins Tanklager, erlaubt. Es geht sehr individuell zu, auf Wunsch ist eine

Fotos: Schloss Rattey

Weinprobe dabei. Der Mecklenburger Landwein kann natürlich auch erworben werden. Jeden Sonntag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr öffnet der Winzer den Gutsladen „Weinkanne“.

Wer lieber Trubel mag, sollte sich jetzt bereits den 12. September 2009 vormerken und Karten für das Winzerfest reservieren. In diesem Jahr ist eine Mottoveranstaltung geplant – Thema: „Die Sonne lacht – goldener Herbst in Rattey“. Die Gäste werden in gelber Kleidung zum Fest gebeten. Da sind Kreativität und Mittun gefragt.

Sportlich geht es am 3. Oktober 2009 beim 3. Ratteyer Weinlauf zu. Laufen, walken, wandern sind als Volkssport angesagt.

Aber nicht nur zu den Veranstaltungshöhepunkten ist Rattey eine Reise wert. Das Schlosshotel erfüllt in der Woche zu Schnupperpreisen den Traum, Leben und zu Genießen wie ein Schlossherr. Das Schlossrestaurant öffnet bis 15. Oktober 2009 täglich ab 12.00 Uhr. Gäste werden vom Verein der Privatwinzer zu Rattey e. V. jeweils am 2. und 4. Mittwoch des Monats um 19.00 Uhr gerne zum Stammtisch begrüßt.

Alle Möglichkeiten in Rattey sind auch nach der BUGA für Besucher offen. Das „BUGA-Jahr“ kann also durchaus verlängert werden.



## Park Hotel Schloß Rattey

Rattey 21, 17349 Schönbeck  
Tel./Fax: 0 39 68 - 25 50 10 / 25 50 50  
[www.schlossrattey.de](http://www.schlossrattey.de)  
[info@schlossrattey.de](mailto:info@schlossrattey.de)



# Medienpartner NDR

  
**BUNDESGARTENSCHAU '09  
SCHWERIN**  
23. APRIL - 11. OKTOBER

## Klassik unter freiem Himmel – mit dem NDR auf der BUGA

Besonders Klassik-Liebhaber dürften begeistert sein: Im Juli präsentiert der Norddeutsche Rundfunk zwei musikalische Höhepunkte mit der Mecklenburgischen Staatskapelle Schwerin. Mit der Veranstaltung MeckProms und der Zirkusshow Circus Meets Classic verwandelt sich die Freilichtbühne im Schweriner Schlossgarten in einen imposanten Konzertsaal.

montags bis freitags jeweils um 9.40 Uhr und 15.40 Uhr Tipps und Informationen zur Bundesgartenschau in Schwerin.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.ndr.de/buga](http://www.ndr.de/buga) und [www.ndr1radiomv.de](http://www.ndr1radiomv.de)

### NDR Kultur präsentiert MeckProms im Schlossgarten

Am Dienstag, 7. Juli, stellt die Mecklenburgische Staatskapelle Schwerin ihr neuestes „MeckProms-Konzert“ auf der Freilichtbühne im Schweriner Schlossgarten vor. NDR Kultur präsentiert das Klassik-Erlebnis ab 19 Uhr. Das anspruchsvolle und unterhaltsame Konzert mit Musik aus Oper und Film dirigiert und moderiert Generalmusikdirektor Matthias Foremny. Nach der Premiere im Schlossgarten tourt das Orchester durch fünf weitere Orte Mecklenburg-Vorpommerns. Die Mecklenburgische Staatskapelle Schwerin ist das drittälteste Orchester Deutschlands und feiert in diesem Jahr bereits ihr 446-jähriges Bestehen. Bei seinem Konzert auf der Freilichtbühne im Schweriner Schlossgarten wird das Orchester von mehreren Gastmusikern unterstützt.

### Ein poetischer Abend mit NDR 1 Radio MV, dem Nordmagazin und NDR Kultur

Auch am Sonnabend, 25. Juli, ist die Mecklenburgische Staatskapelle Schwerin dabei, wenn es heißt „Circus Meets Classic“. Klassische Musik, atemberaubende Akrobatik und hinreißende Clownerie erwarten die Besucherinnen und Besucher der Bundesgartenschau ab 20 Uhr. NDR 1 Radio MV, das Nordmagazin und NDR Kultur präsentieren den spannenden Abend voller visueller Eindrücke auf der Freilichtbühne im Schweriner Schlossgarten.

Weiterhin bietet NDR 1 Radio MV mit der eigens eingerichteten Schweriner BUGA-Frequenz auf 102,9 MHz den Zuhörerinnen und Zuhörer von



Almuth Sarrazin

Fotos: Roncalli



Bernhard Paul



Die Mecklenburgische Staatskapelle

Foto: Sabine Winkler



MeckProms auf der Freilichtbühne

Foto: BUGA

**NDR**

